

Format GROW MP



Instrukcja obsługi ekspresu do kawy

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.

Niniejsza instrukcja dotyczy modeli: GROW MP M oraz W6LM.
Ze względu na modernizację produktów, rzeczywisty wygląd urządzenia może różnić się od ilustracji. W przypadku wątpliwości należy odnosić się do rzeczywistego produktu.

Spis treści

1 Wprowadzenie	2
2 Kwestie bezpieczeństwa	4
3 Opis urządzenia	9
4 Instalacja.....	11
5 Pierwsze uruchomienie	14
7 Czyszczenie i konserwacja	22
8 Transport i utylizacja	27
9 Gwarancja	27

1 Wprowadzenie

1.1 Powitanie

Model GROW MP to najnowsza generacja w pełni automatycznych ekspresów do kawy. Należy bezwzględnie przestrzegać Warunków użytkowania i środków ostrożności. W razie pytań prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Wydajność ekspresu zależy od prawidłowej konserwacji i użytkowania. Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

1.2 O instrukcji

Niniejsza instrukcja jest standardowym elementem wyposażenia. Należy ją zawsze przechowywać w miejscu użytkowania produktu.

Ze względu na dalszy rozwój technologii zastrzegamy sobie prawo do zmiany niniejszej instrukcji. Nieautoryzowane kopiowanie i modyfikowanie są zabronione.

Niniejsza instrukcja dotyczy modelu: GROW-MP

1.3 Opis urządzenia

- Urządzenie jest w pełni automatycznym ekspresem do kawy służącym do przygotowywania kawy i napojów instant. Przeznaczone jest do użytku komercyjnego (gastronomia, handel detaliczny, biura itp.).
- Model GROW-MP umożliwia przygotowywanie: kawy, napojów mlecznych oraz napojów instant.
- Obudowa wykonana jest z wysokiej jakości tworzywa sztucznego. Obsługa odbywa się za pomocą ekranu dotykowego.

1.4 Informacje o producencie:

Producent:

Suzhou Dr. Coffee Systems Technology Co., Ltd.

3/F, No. 3 Building, No. 599 Taishan Road,

Tiger Hill District, Suzhou City,

Jiangsu, China 215151,

Kod pocztowy: 215151,

Telefon: 400-8977-711

Importer:

BE FORMAT sp. z o.o. Piekary 371, 32-060 Piekary, Poland

beformat@beformat.pl | +48 12 201 86 88 | beformat.pl

2 Kwestie bezpieczeństwa

2.1 Zastosowanie

Urządzenie nadaje się do użytku w następujących warunkach:

- Obsługa przez przeszkolony personel
- Pod nadzorem, w trybie samoobsługowym (tryb czuwania)
- Stałe podłączenie do wody z instalacji wodociągowej
- Filtrowana woda miejska
- Stała lokalizacja w suchym, zamkniętym pomieszczeniu

Urządzenia nie wolno używać:

- Na obszarach o wysokiej wilgotności powietrza lub na zewnątrz
- W transporcie lub w ruchomej przestrzeni

Bezpieczeństwo jest najważniejszym elementem związanym z użytkowaniem urządzenia. Aby upewnić się, że urządzenie jest bezpieczne Wyjaśnienie oznaczeń znajdujących się w instrukcji obsługi:



Symbol „**ZAGROŻENIE**” – oznacza występowanie dużego ryzyka np. porażenia prądem.



Symbol „**OSTRZEŻENIE**” wskazuje sytuację poważnego zagrożenia takiego jak: ryzyko zranienia lub ryzyko zniszczenia urządzenia.



Symbol „**UWAGA**” oznacza możliwe błędy i/lub możliwość uszkodzenia urządzenia.



Symbol „**INFORMACJA**” wskazuje na ważne lub przydatne informacje takie jak np. obsługa urządzenia.

Należy przestrzegać wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Prace naprawcze, konserwacyjne takie jak instalacja, uruchomienie, serwis i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel, który został przeszkolony w zakresie obsługi technicznej niniejszego urządzenia.

Zabezpieczenie miejsca pracy.



Przed rozpoczęciem pracy należy zabezpieczyć miejsce pracy, aby osoby nieupoważnione i niezaangażowane w pracę nie były narażone na ryzyko. Upewnij się, że osoby nieuczestniczące w pracy przy urządzeniu nie będą miały kontaktu z gorącymi częściami, pod napięciem, części przenoszące parę lub z materiałami pomocniczymi takimi jak np. odkamieniacze (kwasy)

Praca z chemikaliami.



Zachowaj ostrożność podczas używania środków czyszczących i środków odkamieniających. Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta (karta bezpieczeństwa, instrukcja użytkowania, oznakowanie) dotyczącymi używania i utylizacji tych materiałów. Trzymaj chemikalia z dala od osób niepowołanych. Noś odpowiednią odzież ochronną, taką jak okulary ochronne lub rękawice ochronne, jeżeli tylko istnieje taka potrzeba.

Ochrona przed napięciem elektrycznym.



Prace naprawcze i serwisowe przy maszynie muszą być zawsze wykonywane przez specjalnie przeszkolony personel. Nigdy nie dotykać części pod napięciem. Upewnij się, że żadna osoba nieupoważniona nie może wejść w kontakt z jakimkolwiek elementem będącym pod napięciem. Nigdy nie zostawiaj urządzenia otwartego z elementami pod napięciem (nawet na krótki czas). Odchodząc od urządzenia odłącz maszynę od sieci i zamontuj wszystkie zdjęte panele i pokrywy.

Praca z parą wodną.



Para wodna wydostająca się z urządzenia może powodować uszkodzenia ciała. Dlatego praca przy instalacji pary wodnej może być wykonywana wyłącznie przez specjalnie przeszkolony personel. W przypadku niewłaściwej pracy elementów, gdzie przepływa para wodna istnieje ryzyko oparzeń na skutek wysokiej temperatury tych komponentów. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elementami pracującymi z parą wodną należy upewnić się, że system pary jest schłodzony.

Ubrania ochronne.



Chroń swoje zdrowie nosząc odpowiednią odzież ochronną podczas wykonywania prac konserwacyjnych przy urządzeniu, jeżeli tylko zajdzie taka potrzeba.

Przebiecia elektrostatyczne.

Urządzenie zawiera elementy elektroniczne wrażliwe na ładunki elektrostatyczne. W przypadku kontaktu z elementami elektroniki upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio uziemione.

Ekspresy i przeznaczone do nich akcesoria są przygotowane do następujących celów i rodzajów użytkowania:

- Użytkowania tylko przez przeszkolony i znający instrukcję obsługi personel
- Użytkowanie w formie self-service – samodzielne zamawianie kawy przez klienta
- Ekspres może być użytkowany tylko w pomieszczeniach suchych, z prawidłowo działającą wentylacją, w pomieszczeniach zamkniętych – bez możliwości zalania np. w przypadku deszczu i innych tego typu zjawisk atmosferycznych

Ekspresu nie można używać:

- W przestrzeniach o podwyższonym procentowym poziomie wilgotności

- Na zewnątrz budynków
- W miejscach narażonych na wpływ pary wodnej lub wody na urządzenie
- W pojazdach ruchomych (autobusach, samochodach, kamperach itp.)

Ryzyka po stronie użytkownika



UWAGA

Jeżeli instrukcja i wytyczne producenta nie będą odpowiednio przestrzegane, możesz odnieść rany i uszkodzenia ciała.

Instrukcje bezpieczeństwa

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH WYTYCZNYCH BEZPIECZEŃSTWA:

- przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania przed użyciem urządzenia
- nie obsługuj urządzenia, jeżeli nie działa normalnie lub jest uszkodzone
- wymiana samodzielna zabezpieczeń prądowych znajdujących się w urządzeniu jest zabroniona
- dotykane elementów o wysokiej temperaturze jest zabronione
- z urządzenia nie mogą korzystać dzieci poniżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, psychicznych lub niemających doświadczenia lub znajomości urządzenia.
- należy zapewnić, aby dzieci nie mogły bawić się urządzeniem
- użytkowanie urządzenia i czyszczenie przez dzieci dozwolone jest tylko w obecności i pod nadzorem osoby dorosłej zaznajomionej z obsługą urządzenia



ZAGROŻENIE

Uwaga! Zagrożenie porażenia prądem.

Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia elektrycznego może prowadzić do porażenia prądem.

Zanim zaczniesz użytkować urządzenie przeczytaj i zastosuj się do poniższych punktów:

- dotknięcie części będących pod napięciem grozi śmiercią
- urządzenie podłączyć do obwodu prądowego zabezpieczonego bezpiecznikiem przeciwprądowym (ochrona przed porażeniem)
- przestrzegać lokalnych przepisów prawa związanych z użytkowaniem urządzeń elektrycznych i elektronicznych
- przestrzegać podłączenia urządzenia do odpowiedniego napięcia w celu uniknięcia przepięć i porażenia prądem
- napięcie zasilania musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia
- nie dotykać części pod napięciem
- nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem elektrycznym, wtyczką lub innymi uszkodzeniami
- w przypadku uszkodzenia kabla – wymień go na nowy, nie naprawiaj



UWAGA

Uwaga!

Uważaj na składniki i dodatki do przygotowywanych napojów. Uważaj na alergeny w nich zawarte oraz na pozostałości jakie mogą znajdować się w urządzeniu po poprzednio przygotowanych napojach.



OSTRZEŻENIE

Uwaga!

Istnieje ryzyko zatrucia przy stosowaniu tabletek i innych środków czyszczących przewidzianych do konserwacji ekspresu do kawy:

Należy stosować się do następujących wytycznych:

- zawsze trzymaj tabletki i środki czyszczące poza zasięgiem dzieci i osób do tego nieuprawnionych
- nie połykaj tabletek czyszczących
- nie mieszaj tabletek czyszczących z innymi chemikaliami i kwasem
- nie dodawaj tabletek czyszczących do pojemnika na mleko
- nie przechowuj tabletek czyszczących w zbiorniku na wodę (wewnątrz lub na zewnątrz)
- tabletki czyszczące oraz środek odkamieniający używaj zawsze wyłącznie zgodnie z przepisami umieszczonymi na ich etykiecie
- nie jedz ani nie pij podczas używania tabletek czyszczących – dbaj o czystość rąk i ograniczaj możliwość przypadkowego połknięcia środków czyszczących
- zachowaj dobrą wentylację w pomieszczeniu podczas konserwacji urządzenia
- noś rękawiczki ochronne, jeżeli tylko istnieje ryzyko dotknięcia skóry przez środki chemiczne
- natychmiast po użyciu i kontakcie ze środkiem chemicznym - umyj ręce
- urządzenia nie wolno wyłączać z gniazdka sieciowego przez pociąganie za przewód zasilający – grozi to uszkodzeniem przewodu/gniazdka zasilającego. Przewód z gniazdka odłączyć ciągnąć za wtyczkę przewodu zasilającego.



ZAGROŻENIE

Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Na wylocie i w systemie zaparzania panuje bardzo wysoka temperatura. Dotykaj tylko uchwytów do tego przeznaczonych. Płucz system parzenia tylko i wyłącznie po schłodzeniu urządzenia.



ZAGROŻENIE

Uwaga! W urządzeniu znajdują się części ruchome.

Istnieje ryzyko zmiżdżenia części ciała przez dotknięcie pracujących ruchomych części urządzenia. Nie wkładaj ręki do pojemnika na ziarna kawy oraz do systemu parzenia podczas pracy urządzenia.

Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części, opakowań (torby plastikowe, kartony, styropian itp.)



UWAGA

Ostrzeżenie! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

USZKODZENIE URZĄDZENIA

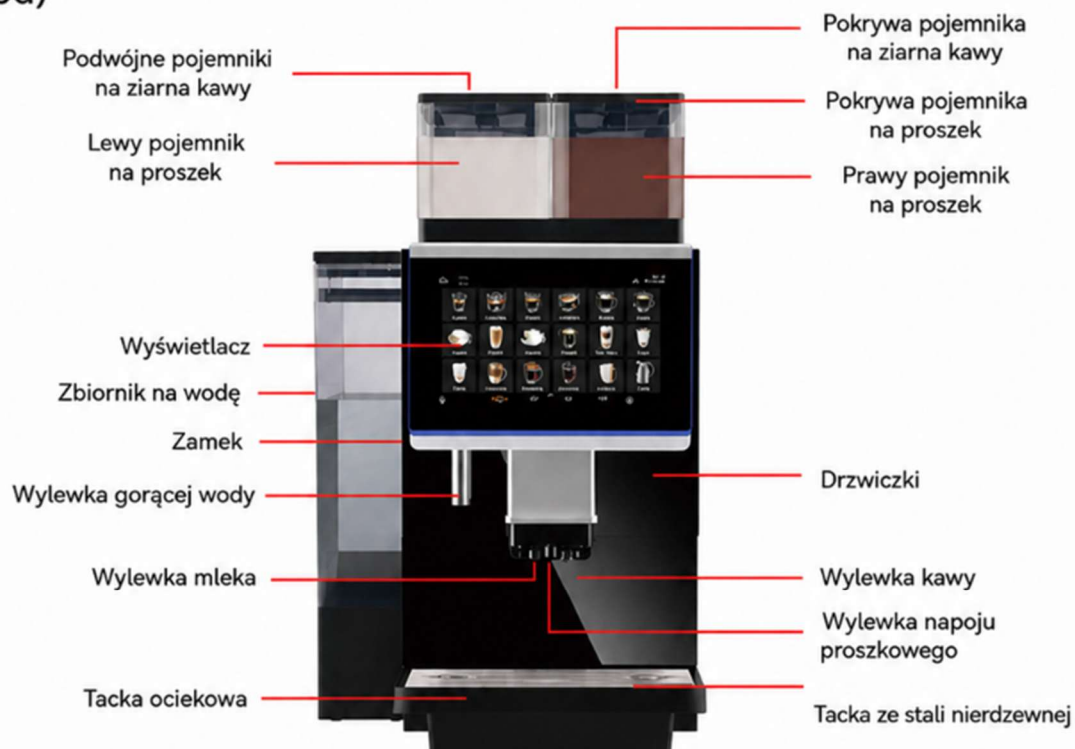
Należy przestrzegać następujących zasad:

- Ekspres do kawy wymaga stosowania odpowiedniej twardości wody. Twardość wody powinna być niższa lub równa 5dkH (stopni twardości węglanowej w skali niemieckiej). Jeżeli twardość wody jest wyższa istnieje konieczność stosowania filtrów wody. W przeciwnym wypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu. Uszkodzenie związane ze stosowaniem zbyt twardej wody jest uznawane jako uszkodzenia z winy użytkownika.
- Zawsze stosuj się do lokalnych wytycznych związanych z napięciem zasilającym. Muszą być one zgodne z tabliczką znamionową na urządzeniu.
- Proszę wyłączyć urządzenie, jeżeli nie ma dostępu do wody. Praca urządzenia bez wody może spowodować jego zniszczenie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane dłużej niż tydzień, należy przeprowadzić pełny proces jego czyszczenia zaraz po jego uruchomieniu.
- Chronić urządzenie przed negatywnym wpływem środowiska na urządzenie np. bezpośrednio świecące słońce, wysoka temperatura, wysoka wilgotność itp..
- W przypadku uszkodzenia, naprawy powinny być realizowane tylko przez osoby do tego upoważnione i odpowiednio przeszkolone.
- Prosimy o używanie z tym ekspresem do kawy tylko i wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Mycie urządzenia wodą lub parą jest zabronione. Używaj tylko wilgotnej lub suchej ściereczki.
- Urządzenie nie nadaje się do ustawienia w miejscu, gdzie w pobliżu używana jest woda w taki sposób, że może zostać zalane lub zachlapane.
- W pojemniku na ziarna mogą znajdować się tylko ziarna kawy – nie można stosować kawy zmielonej, produktów instant itp. Zasypanie zbiornika na ziarna kawy kawą zmieloną lub innymi produktami spowodują jego uszkodzenie.
- Do ręcznego podajnika kawy (kawa mielona) należy stosować tylko tabletki czyszczące.
- Nie można stosować zmrożonych ziaren kawy. Istnieje ryzyko uszkodzenia zaparzacza.
- W przypadku transportu maszyny i części zamiennych w temperaturze poniżej 0°C istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia przez zamarzniętą wodę.
- W przypadku transportu urządzenia zawsze przeprowadź proces osuszania.

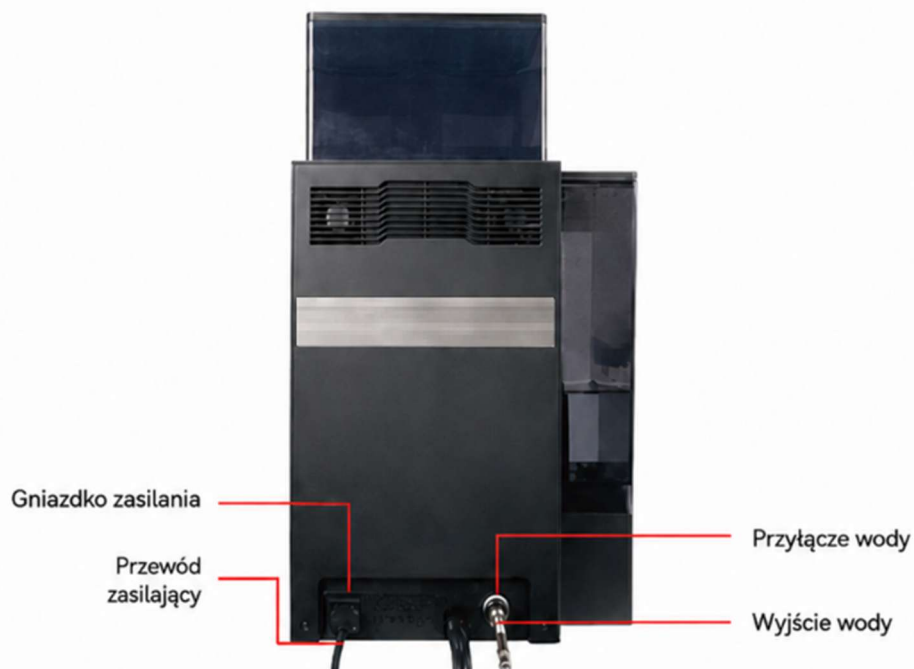
3 Opis urządzenia

3.1 Wygląd urządzenia GROW-MP

(Przód)



(Tył)



Widok z przodu i tyłu — model GROW-MP

3.2 Konfiguracja GROW-MP

Model	Konfiguracja
GROW-MP	2 pojemniki na ziarna + 2P (proszek) + M (mleko)

 Uwaga: Model GROW-MP NIE posiada wewnętrznego zbiornika na wodę — może być podłączony wyłącznie do instalacji wodociągowej.

3.3 Parametry techniczne

Wydajność

Parametr	Wartość
Zalecana dzienna wydajność	200 filiżanek
Wydajność godzinowa — Espresso (50 ml)	100 filiżanek
Wydajność godzinowa — Americano (210 ml)	80 filiżanek
Wydajność godzinowa — Cappuccino (210 ml)	80 filiżanek
Godzinna wydajność gorącej wody	30 L
Pojemność pojemników na ziarna	2 × 700 g
Pojemność pojemników na proszek	2 × 1,8 L
Pojemność pojemnika na fusy	70 szt. (10 g/szt.)
Pojemność tacki ociekowej	2 L

Specyfikacja

Parametr	Wartość
Napięcie	220–240 V ~50/60 Hz
Moc	2900 W
Zestaw węży przyłączeniowych	G3/4" → G1/2", wąż metalowy 1,5 m
Ciśnienie wody na wejściu	Maks. 0,6 MPa
Ciśnienie robocze	0,9 MPa
Wymiary (S×G×W)	30,5 × 54 × 66 cm
Masa	28 kg

3.4 Standardowe akcesoria

Akcesorium	Ilość
Przewód zasilający	1 szt.
Wąż przyłączeniowy	1 szt.
Skrócona instrukcja obsługi	1 szt.
Klucz	2 szt.

4 Instalacja i testowanie

Następujące czynności może wykonywać wyłącznie profesjonalnie przeszkolony personel.

4.1 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

4.1.1 Lokalizacja

⚠ Należy bezwzględnie przestrzegać następujących warunków:

- Powierzchnia musi być stabilna i płaska
- Nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła
- Zachować min. 5 cm przestrzeni z tyłu urządzenia (cyrkulacja powietrza)
- Odległość od gniazda zasilania — maks. 1 m

4.1.2 Warunki klimatyczne

- Temperatura otoczenia: +10°C do +35°C
- Wilgotność względna: do 80% RF
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

4.1.3 Warunki zasilania

- Napięcie instalacji musi odpowiadać tabliczce znamionowej (220–240 V)
- Urządzenie musi być zabezpieczone bezpiecznikiem
- Nie używać z uszkodzonym przewodem zasilającym
- Nie używać przedłużaczy (jeśli konieczne: min. przekrój 1,5 mm²)
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami!

4.1.4 Warunki wodne

- Woda czysta, maks. 100 mg chloru/l; twardość węglanowa: 5–6°dKH; pH: 6,5–7
- Używać nowego zestawu węży dołączonego do urządzenia

⚠ Uwaga: *GROW-MP podłączany jest wyłącznie do instalacji wodociągowej przez reduktor ciśnienia wyregulowany do 0,3 MPa (3 bar), złącze G 1/2".*

4.2 Instalacja

Otworzyć karton, wyjąć urządzenie i części zapasowe. Instalować wyłącznie w miejscach wolnych od mrozu.

4.3 Podłączenia

4.3.1 Przyłącze wody



Podłączenie rury wlotu wody i rury odpływowej

Krok 1: Podłączyć jeden koniec wężyka przyłączeniowego do wejścia i dokręcić nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Krok 2: Podłączyć drugi koniec do Twojego przyłącza wody.

✓ Instalacja podłączenia do wody z sieci



4.3.2 Instalacja węża odpływowego

Krok 1: Włożyć wąż odpływowy do portu ścieków pod urządzeniem.

Krok 2: Umieścić wylot węża w odpływie / zbiorniku.

✓ Instalacja węża odpływowego zakończona.

4.3.3 Zawór zwrotny zbiornika



Krok 1: Wyjąć tacka ociekową; narzędziem zdjąć zatyczkę z tacki.



Krok 2: Zainstalować zawór zwrotny (wymagany wąż odpływowy; bez niej ścieki będą wyciekać wewnątrz urządzenia).

Krok 3: Zamontować z powrotem tacka ociekową.

4.4 Źródło zasilania



Krok 1: Włożyć wtyczkę żeńską przewodu zasilającego do gniazda urządzenia.



Krok 2: Włożyć wtyczkę męską do gniazdka elektrycznego.

✓ **Podłączenie zasilania zakończone.**

5 Pierwsze uruchomienie

Następujące czynności może wykonywać wyłącznie profesjonalnie przeszkolony personel.

5.1 Napełnianie

5.1.1 Napełnianie ziarnami kawy



Napełnianie pojemnika na ziarna kawy

Krok 1: Włożyć klucz, obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, otworzyć drzwiczki i wyjąć uchwyt regulacyjny.



Krok 2: Otworzyć pokrywę uchwytem, wsypać ziarna kawy, zamknąć i zablokować pokrywę.



Krok 3: Odłożyć uchwyt na miejsce i zamknąć drzwiczki.

✓ Napełnianie ziarnami kawy zakończone.

5.1.2 Napełnianie proszkiem instant



Krok 1: Włożyć klucz, obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, otworzyć drzwiczki i wyjąć klucz regulacyjny.



Krok 2: Obrócić uchwytem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, otworzyć pokrywę lewego pojemnika na proszek, dodać proszek, zamknąć i zablokować. Powtórzyć dla prawego pojemnika.



Krok 3: Odłożyć uchwyt i zamknąć drzwiczki.

✓ Napełnianie pojemnika na proszek zakończone.

5.1.4 Podłączenie wężyka mleka

Krok 1: Włożyć niebieski wążek mleka ekspresu od strony lodowówki i umieścić ją w pojemniku na mleko. (Zalecana lodowówka Coffee Format.)

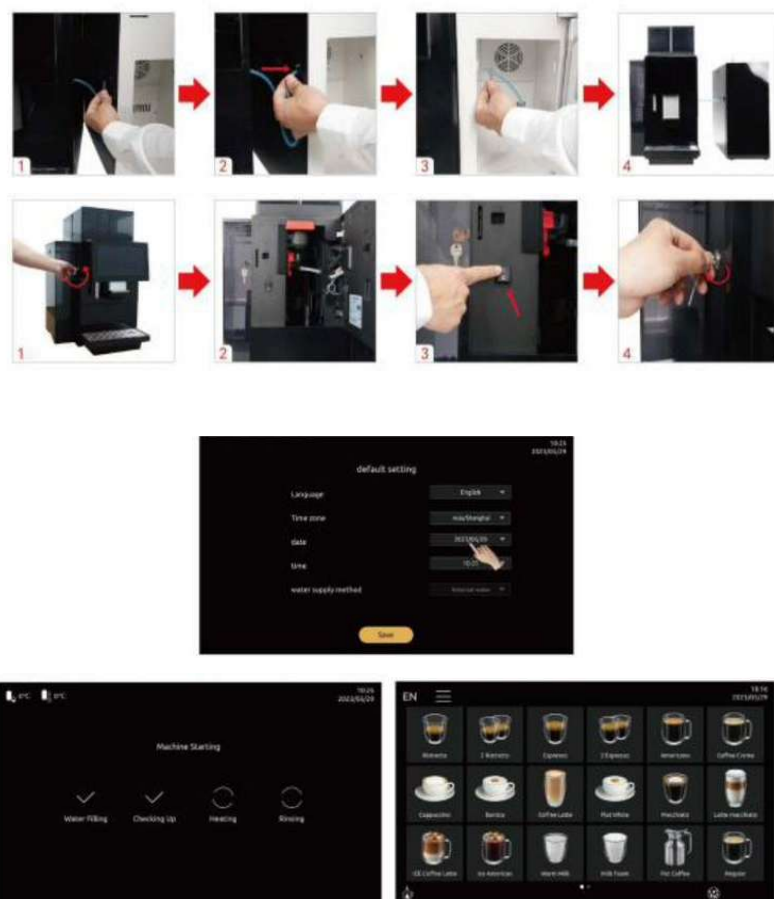
✓ Podłączenie mleka zakończone.

5.2 Włączanie ekspresu

Krok 1: Obrócić klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, otworzyć drzwiczki, nacisnąć przełącznik zasilania, zamknąć drzwiczki i obrócić klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować.

✓ Włączanie zakończone.

5.3 Ustawienia domyślne



Ekran ustawień domyślnych

Krok 1: Na ekranie wprowadzić: Język, Strefę czasową, Datę, Godzinę, Metodę zasilania w wodę: woda z kranu (zewnętrzna).

Krok 2: Kliknąć "Zapisz".

Krok 3: Ekspres się uruchamia (napełnianie → sprawdzanie → podgrzewanie → płukanie).

Krok 4: Ekspres gotowy do pracy.

✓ **Ustawienia domyślne zakończone.**

5.4 Kalibracja mielenia



Krok 1: Wyciągnąć tackę, wyjąć i opróżnić pojemnik na fusy, zważyć i zresetować; włożyć z powrotem.



Krok 2: Kliknąć ikonę skrótu na górze ekranu.



Krok 3: Wejść w menu serwisowe → podać hasło → ustawienia serwisowe.



Krok 4: Kliknąć "Kalibracja młynka".



Krok 5: Kliknąć "Uruchom" — młynek mieli, kawa spada do pojemnika na fusy.



Kalibracja mielenia — finalizacja (cz. 4/4)

Krok 6: Po każdym mieleniu (3 razy łącznie): wyjąć tackę i pojemnik na fusy; zważyć kawę i wprowadzić wynik do urządzenia; włożyć z powrotem pojemnik, potwierdzić "Tak" (pojemnik pusty); uruchomić kolejne mielenie.

Krok 7: Po trzecim mieleniu kliknąć "Zapisz".

✓ **Kalibracja mielenia zakończona.**

5.5 Kalibracja napojów instant



Krok 1: Otworzyć drzwiczki, wyciągnąć urządzenie blokujące, odłączyć wąż przy wylocie miksera, obrócić zamek w lewo i wyciągnąć mikser.

Krok 2: Wcisnąć urządzenie blokujące do środka aż do zatrzymania; zamknąć drzwiczki.

Krok 3: Wyciągnąć tackę, opróżnić pojemnik na fusy, zważyć i zresetować.

Krok 4: Wejść w menu skrótów → menu serwisowe → hasło → ustawienia serwisowe.

Krok 5: Kliknąć "Kalibracja instant".

Krok 6: Wybrać "Lewy młynek", kliknąć "Uruchom".



Krok 7: Po każdym mieleniu (3 razy łącznie): wyjąć, zważyć proszek, wprowadzić wynik; potwierdzić "Tak" i uruchomić kolejne mielenie.

Krok 8: Kliknąć "Zapisz". Powtórzyć procedurę dla prawego pojemnika.



Krok 9: Otworzyć drzwiczki, wyciągnąć urządzenie blokujące, zainstalować mikser z powrotem i zablokować; wcisnąć urządzenie blokujące do zatrzymania; zamknąć drzwiczki.

✓ **Kalibracja instant zakończona.**

5.6 Wyłączanie ekspresu

Krok 1: Kliknąć ikonę skrótu na górze ekranu.

Krok 2: Kliknąć "Wyłącz".

Krok 3: Kliknąć "OK" → miękkie wyłączenie (ekran gaśnie, oświetlenie działa). Długie naciśnięcie ekranu przez 3 sekundy — ponowne uruchomienie.

Krok 4: W stanie miękkiego wyłączenia: obrócić klucz, otworzyć drzwiczki, nacisnąć wyłącznik główny, zablokować drzwiczki.

⚠ Nie odcinać zasilania bezpośrednio w stanie włączenia — grozi uszkodzeniem urządzenia!

✓ Wyłączanie zakończone.

6 Przygotowywanie napojów

Następujące operacje mogą być wykonywane przez zwykłych użytkowników.

6.1 Napoje kawowe



Przygotowywanie napojów kawowych — ekran i regulacja

Przykład: espresso.

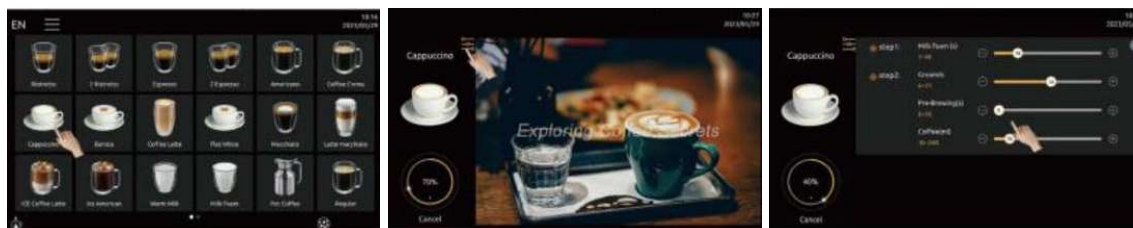
Krok 1: Kliknąć "Espresso" — ekspres zaczyna pracować.

Krok 2: Podczas parzenia kliknąć ikonę "≡" — pojawi się interfejs regulacji parametrów.

Krok 3: Przesuwać suwak, aby tymczasowo dostosować ilość (tylko w trybie regulacji).

Krok 4: Kliknąć "Anuluj", aby natychmiast przerwać.

6.2 Napoje mleczne



Przygotowywanie cappuccino — ekran i regulacja

Przykład: cappuccino.

- Krok 1: Kliknąć "Cappuccino" — ekspres zaczyna pracować.
- Krok 2: Podczas parzenia kliknąć "≡" — regulacja parametrów.
- Krok 3: Przesuwać suwak (tylko w trybie regulacji).
- Krok 4: Kliknąć "Anuluj", aby przerwać.

6.3 Napoje instant

Przykład: gorąca czekolada.

1. Krok 1: Kliknąć "Gorąca Czekolada" — ekspres zaczyna pracować.
2. Krok 2: Podczas parzenia kliknąć "≡" — regulacja parametrów.
3. Krok 3: Przesuwać suwak (tylko w trybie regulacji).
4. Krok 4: Kliknąć "Anuluj", aby przerwać.

✓ Przygotowywanie napoju zakończone.

7 Czyszczenie i konserwacja

7.1 Harmonogram czyszczenia

Czynność	Codziennie	Co tydzień	Na żądanie	Obowiązkowe
Płukanie zaparzacza	✓			
Konserwacja jednym przyciskiem	✓			
Głębokie czyszczenie zaparzacza	✓		✓	●
Głębokie czyszczenie systemu instant	✓		✓	●
Głębokie czyszczenie mleka	✓		✓	●
Odkamienianie		✓	✓	●
Czyszczenie pojemników na ziarna		✓	✓	
Czyszczenie układu instant i pojemników	✓	✓	✓	
Czyszczenie pojemnika na fusy i tacki	✓		✓	
Czyszczenie dyszy napojów	✓		✓	
Czyszczenie zaparzacza		✓	✓	

 **Uwaga:** ● Obowiązkowe = po wskazaniu przez system natychmiast wyczyścić, aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia.

7.2 Czyszczenie automatyczne

7.2.1 Płukanie zaparzacza



Krok 1: Kliknąć ikonę płukania w prawym dolnym rogu ekranu.

Krok 2: Odliczanie 10 s → kliknąć "OK" (lub poczekać na automatyczne uruchomienie).

Krok 3: Postępować zgodnie z monitami.

✓ Płukanie zakończone — automatyczny powrót do ekranu głównego.

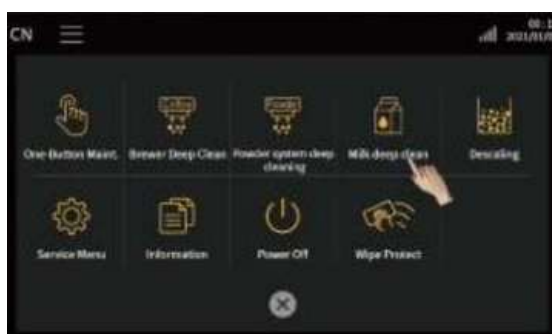
7.2.2 – 7.2.3 Konserwacja jednym przyciskiem / Głębokie czyszczenie zaparzacza



Krok 1: Menu skrótów (ikona na górze ekranu).

Krok 2: Wybrać odpowiednią opcję i postępować zgodnie ze wskazaniem na ekranie.

7.2.4 – 7.2.5 Głębokie czyszczenie systemu instant / mleka



Krok 1: Menu skrótów.

Krok 2: Wybrać odpowiednią opcję i postępować zgodnie ze wskazaniem na ekranie.

7.3 Czyszczenie ręczne

7.3.2 Czyszczenie układu mieszającego proszek i pojemników na proszek



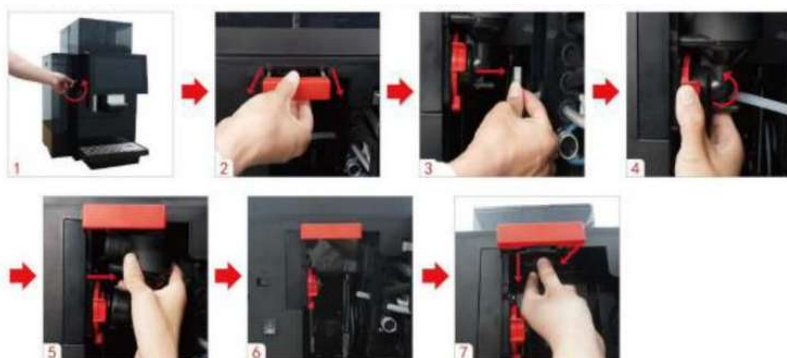
Krok 1: Otworzyć drzwiczki, wyciągnąć urządzenie blokujące, odłączyć wąż, obrócić zamek, wyjąć mikser i port przewodnicy.

Krok 2: Wyczyścić wylot i komorę mieszającą czystą wodą; wytrzeć do sucha.



Krok 3: Wyjąć i opróżnić pojemnik na proszek; wytrzeć suchym ręcznikiem (ostrożnie — ruchome i ostre części wewnątrz).

Krok 4: Wytrzeć miejsce instalacji, zamontować z powrotem port przewodnicy, pojemnik i zablokować pokrywę.



Krok 5: Zainstalować komorę mieszającą i mikser; wcisnąć urządzenie blokujące do zatrzymania; zamknąć drzwiczki.

7.3.3 Czyszczenie pojemnika na fusy i tacki ociekowej



Czyszczenie pojemnika na fusy, tacki i dyszy napojów

Wyciągnąć tackę; wyczyścić tackę i pojemnik na fusy czystą wodą; wytrzeć do sucha; zamontować z powrotem.

7.3.4 Czyszczenie dyszy napojów



Krok 1: Ścisnąć blokadę po obu stronach dyszy, pociągnąć w dół i wyjąć element dyszy.



Krok 2: Wyjąć złącza i elementy silikonowe; przepłukać pod bieżącą wodą; zamontować z powrotem.

7.3.5 Ręczne czyszczenie zaparzacza



Krok 1: Otworzyć drzwiczki, wyjąć tackę na wodę.



Krok 2: Wcisnąć zapinkę, nacisnąć wspornik i wysunąć zaparzacza.



Krok 3: Przepłukać zaparzacza czystą wodą i zainstalować z powrotem.

8 Transport i utylizacja

Prosimy o niewyrzucanie opakowania z ekspresu. Może się przydać podczas transportu w przyszłości. Przed transportem upewnij się, że nie ma wody w zbiorniku na wodę i w tacce. Opróżnij urządzenie z wody. Opróżnij urządzenie z kawy. Przetrzyj urządzenie do sucha zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz. Podczas ponownego uruchomienia ekspresu system uruchomi się jak w przypadku pierwszego użycia urządzenia. Podczas opróżniania systemu z wody, z wylewki kawy będzie wydobywać się gorąca para. Uważać na ryzyko oparzenia. Prosimy o osuszenie/odparowanie systemu z wody w trybie „osuszanie”

Utylizacja bio odpadów i wody

Odpady powstałe podczas przygotowywania napojów są czysto organiczne, w związku z tym nie można ich usuwać z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy opróżnić pojemnik na fusy oraz pojemnik na zlewki i wyrzucić je do pojemnika na bio-odpady komunalne

Utylizacja środków czyszczących

Środki rekomendowane przez producenta, są zgodne z wymogami prawnymi i normami ekologiczno-prawnymi. Wolno utylizować je w komunalnym systemie kanalizacyjnym przy użyciu bieżącej wody.



Utylizacja ekspresu

Po zakończeniu okresu użyteczności, produkt nie może być usuwany razem z odpadami miejskimi. Może być dostarczany do odpowiednich centrów selektywnej zbiórki działających na zlecenie administracji gminnej. Oddzielna likwidacja sprzętu AGD pozwala na uniknięcie negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia, wynikających z niepoprawnego usuwania i pozwala na odzyska materiałów, z których jest złożony, umożliwiając oszczędzenie energii i surowców. Aby podkreślić obowiązek selektywnego usuwania urządzeń AGD, na produkcie umieszczono znak przekreślonego kosza. Nielegalna likwidacja produktu ze strony użytkownika może prowadzić do nałożenia kar przewidzianych przez obowiązujące normatywy. Ekspres i wszystkie akcesoria są wykonane z wysokiej jakości surowców, które nadają się do ponownego wykorzystania po recyklingu.

9 Gwarancja

Warunki gwarancji zostały opisane w oddzielnym dokumencie opisującym szczegółowo warunki gwarancji jakie udziela dystrybutor urządzenia. Ze względu na sprzedaż pomiędzy podmiotami gospodarczymi warunki gwarancji nie obejmują urządzeń, które zostały sprzedane przez dystrybutorów do kolejnych podmiotów gospodarczych lub klientów indywidualnych. Zakup urządzenia z gwarancją jest dobrowolny i nie jest obowiązkowy.